TDS 10 C / TDS 20 C

HU

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
ELEKTROMOS FŰTŐKÉSZÜLÉK

TROTEC

TRT-BA-TDS10C/TDS20C-TC210806TRT01-010-HU

Tartalomjegyzék

Tudnivalók a használati utasításhoz 2
Biztonság 2
Információk a készülékről 5
Szállítás és tárolás 6
Szerelés és üzembe helyezés 6
Kezelés 8
Utánrendelhető tartozékok 8
Hibák és zavarok 9
Karbantartás 10
Műszaki függelék 11
Ártalmatlanítás 15
Megfelelőségi nyilatkozat 15

Tudnivalók a használati utasításhoz

Jelképek

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy villamos feszültség miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.

Figyelmeztetés forró felületre
Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy forró felületek miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.

Figyelmeztetés
Ez a figyelmeztetés közepes kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - halálos kimenetelű vagy súlyos személyi sérülés lehet a következménye.

Vigyázat
Ez a figyelmeztetés alacsony kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - csekély vagy mérsékelt személyi sérülés lehet a következménye.

Utalás
Ez a figyelmeztetés fontos információkra (pl. anyagi károkra) hívja fel a figyelmet, de nem utal veszélyeztetésekre.

Infó
Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások segítik Önt tevékenységeinek gyors és biztos végrehajtásában.

Tartsa be az utasítást
Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy figyelembe kell venni a használati utasítást.

A használati utasítás aktuális változatát a következő linkről tudja letölteni:

TDS 10 C, TDS 10 P

https://hub.trotec.com/?id=40951

TDS 20 C, TD 20 P

https://hub.trotec.com/?id=40952

Biztonság

Olvassa el gondosan ezt az útmutatót a készülék üzembe helyezése/használata előtt és tartsa az útmutatót mindig a felállítási hely közvetlen közelében, ill. a készüléken!

Figyelmeztetés
Olvasson el minden biztonságtechnikai útmutatót és utasítást.
A biztonságtechnikai útmutató és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások áramütést, tűzet és/vagy súlyos sérülést okozhatnak.
Őrizze meg a biztonságtechnikai útmutatót és utasítást a későbbiekre is.
Ezt a készüléket akkor használhatják gyermekek 8 éves kortól felfelé, valamint csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt vannak, vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak és a használatból eredő veszélyeket megértették.
Gyermekeknek nem szabad játszani a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

Figyelmeztetés

A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folytonos felügyelet alatt állnak. 3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek a készüléket csak akkor kapcsolhatják be és ki, ha felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak és a használatból eredő veszélyeket megértették, feltéve, hogy a készülék normál használati helyzetében van elhelyezve vagy telepítve.
3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek nem dughatják a dugót a dugaszoló aljzatba, nem szabályozhatják a készüléket, nem tisztíthatják a készüléket és/vagy nem hajthatják végre a felhasználó által végzendő karbantartást.

Figyelmeztetés

Ne használja a készüléket kis helyiségekben, ha abban emberek tartózkodnak, akik nem tudják a helyiséget saját erejükből elhagyni és nem állnak folytonos felügyelet alatt.

- Ne üzemeltesse és ne állítsa fel a készüléket robbanásveszélyes helyiségekben vagy területeken.
- Ne üzemeltesse a készüléket agresszív atmoszférában.
- Állítsa fel a készüléket függőlegesen és stabilan teherbíró alapfelületen.
- Nedves tisztítás után hagyja megszáradni a készüléket. Ne üzemeltesse azt vizes állapotban.
- Ne üzemeltesse kezelje a készüléket nedves vagy vizes kézzel.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen vízsugárnak.
- Ne dugjon soha tárgyakat vagy végtagokat a készülékbe.
- Üzem közben ne takarja le a készüléket.
- Ne távolítson el biztonsági jelöléseket, matricákat vagy címkéket a készülékről. Tartsa a biztonsági jelöléseket, matricákat és címkéket olvasható állapotban.
- Ne üljön rá a készülékre.
- A készülék nem játék. Gyermekeket és állatokat tartson távol tőle. Csak felügyelet alatt használja a készüléket.
- Ellenőrizze minden használat előtt a készüléket, annak tartozékait és csatlakozórészeit, hogy vannak-e sérülések rajtuk. Ne használjon meghibásodott készüléket vagy alkatrészeket.
- Gondoskodjon arról, hogy minden, a készüléken kívül található villamos kábel védve legyen a sérülésektől (pl. állatoktól). Ne használja soha a készüléket, ha a villamos kábel vagy a hálózati csatlakozó sérült!
- A hálózati csatlakozásnak meg kell felelnie a Műszaki függelék adatainak.
- Dugja a hálózati csatlakozódugót szabályszerűen biztosított dugaszolóaljzatba.
- Válasszon hosszabbítót a hálózati csatlakozókábelhez a készülék teljesítményigénye, a kábelhosszúság és a felhasználási cél figyelembe vételével. A hosszabbítókábelt tekerje teljesen le. Kerülje az elektromos túlterhelést.
- Karbantartási, ápolási vagy javítási munkák előtt úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból., hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, ha nem használja a készüléket.
- Ne használja soha a készüléket, ha sérülést állapít meg a hálózati csatlakozódugón vagy -kábelen.
  Ha megsérül a készülék hálózati csatlakozókábele, veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy vevőszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel ki kell cseréltetni.
  A meghibásodott hálózati csatlakozókábelek komoly veszélyt jelentenek az egészségre!
- Felállításnál tartsa be a minimális távolságot falaktól és tárgyaktól, valamint a tárolási és üzemeltetési feltételeket, a Műszaki függelék szerint.
- A készülék levegőkilépése és minden éghető anyag, mint pl. textilek, függönyök, ágyak és kanapék, között tartson be legalább 1 m biztonsági távolságot.
- Biztosítsa, hogy a levegő belépése és kilépése szabad legyen.
- Ne állítsa a készüléket éghető aljzatra.
- Kizárólag eredeti tartalékalkatrészeket használjon, mert egyébként nem garantált a működőképes és a biztonsági követelményeknek megfelelő üzemelés.
- Hagyja lehűlni a készüléket a szállítás és/vagy karbantartási munkák előtt.
- Ha ezt a készüléket leejtette vagy sérülések szemmel látható jeleit tapasztalja, utána már ne használja.
- Ne használja a fűtőkészüléket programozó készülékkel, időkapcsolóval, külön távvezérlő rendszerrel vagy olyan hasonló berendezéssel, ami automatikusan bekapcsolja a fűtőkészüléket, mivel tűzveszély áll fenn, ha a fűtőkészüléket letakarják vagy helytelenül állítják fel.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket kizárólag zárt helyiségek fűtésére használja, a műszaki adatok betartásával.
A rendeltetésszerű használathoz tartozik a következők fűtése:

- építési konténerek
- garázsok
- piaci standok
- műhelyek
- gasztronómia
- raktár- és munkacsarnokok
- hajógyárak

Előre látható helytelen alkalmazás

- Ne állítsa a készüléket nedves, ill. elárasztott aljzatra.
- Ne helyezzen tárgyakat, pl. ruhadarabokat a készülékre.
- Ne használja a készüléket benzin, oldószerek, lakkok vagy más könnyen gyulladó gőzök közelében vagy olyan helyiségekben, amelyekben ilyen anyagokat tárolnak.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ne használja a készüléket járművek fűtésére.
- Ezt a fűtőkészüléket nem szabad vizes helyiségekben használni (pl. fürdőszobában vagy mosókonyhában).
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- A rendeltetésszerű használattól eltérő más alkalmazás ésszerűen előre látható helytelen alkalmazásnak számít.
- Ne végezzen önhatalmú szerkezeti átalakításokat, valamint rá- és átépítéseket a készüléken.

Személyi képesítés

Azoknak a személyeknek, akik ezt a készüléket használják:

- tudatában kell lenniük azoknak a veszélyeknek, amelyek elektromos készülékekkel nedves környezetben végzett munka során keletkeznek.
- el kellett olvasniuk és meg kellett érteniük a használati utasítást, különösen a biztonságra vonatkozó fejezetet.

Csak villamos szakvállalatok vagy a Trotec végezhetnek el olyan karbantartási tevékenységet, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.

Jelképek a készüléken

Jelképek	Jelentés
	Ez a jelkép a készüléken arra hívja fel a figyelmet, hogy nem megengedett tárgyak (pl. törülközők, ruhanemű stb.) felakasztása a készülék fölé vagy közvetlenül a készülék elé. Túlhevülés és tűzveszély elkerülése érdekében a fűtőkészüléket nem szabad letakarni.!

Egyéb veszélyek

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Csak meghatalmazott szaküzem végezhet munkát az elektromos alkatrészeken!

Figyelmeztetés villamos feszültségre
A készüléken végzett minden munka előtt távolítsa el a hálózati csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból!
Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.
Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Áramütés veszélye!
A készülék nem érintkezhet vízzel, különben áramütés veszélye áll fenn!
Ne használja ezt a fűtőkészüléket vizes blokkokban!

Figyelmeztetés forró felületre
A készülék részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak. Különösen figyeljen, ha gyermekek vagy védelemre szoruló személyek tartózkodnak a közelben!

Figyelmeztetés
Szakszerűtlen használat esetén égési sérülés és áramütés veszélye áll fenn.
A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja!

Figyelmeztetés
A készülék veszélyt jelenthet, ha nem betanított személyek szakszerűtlenül vagy nem a rendeltetésének megfelelően használják! Vegye figyelembe a személyi képesítéseket!

Figyelmeztetés
A készülék nem játékszer és gyermekek kezébe nem való.

Figyelmeztetés
Fulladásveszély!
Ne hagyja a csomagolóanyagot gondatlanul szanaszét heverni. Gyermekek kezében veszélyes játékszerré változhat.

Figyelmeztetés
Szakszerűtlen felállítás esetén tűzveszély áll fenn.
Ne állítsa a készüléket éghető aljzatra.
Ne állítsa a készüléket hosszú szálas padlószőnyegre.
Ne üzemeltesse a készüléket tartólábak nélkül.

Figyelmeztetés
Túlhevülés és tűzveszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad letakarni!

Magatartás vészhelyzetben

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Vészhelyzetben áramtalanítsa a készüléket: Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
3. Meghibásodott készüléket ne csatlakoztasson ismét a hálózatra.

Túlmelegedés-védelem

A készülék biztonsági termosztáttal rendelkezik, ami a készülék túlmelegedése (az üzemi hőmérséklet túllépése) esetén működésbe lép.

Ha a biztonsági termosztát bekapcsolt, a fűtés kikapcsol. A ventilátor tovább működik.

Amikor a készülék eléggé lehűlt, a fűtés újra bekapcsol.

Keresse meg a túlmelegedés okát.

Ha túlmelegedés esetén nem kapcsol a biztonsági termosztát, a túlmelegedésvédelem kiold. Ezután kikapcsol a teljes készülék. Ilyen esetben a túlmelegedésvédelem cseréjéért forduljon a vevőszolgálathoz.

Információk a készülékről

Készülékleírás

Az elektromos fűtőkészülék meleg levegő előállítására és elosztására szolgál, pl. beltéri helyiségekben.

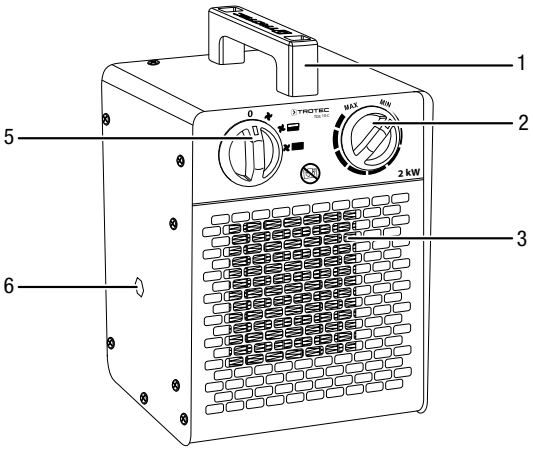
A készülék a hőt egy fűtőkerámiával állítja elő. A fűtőkerámia környezetében felmelegszik a levegő. A felmelegített levegőt ventilátor segítségével a helyiségbe fújja.

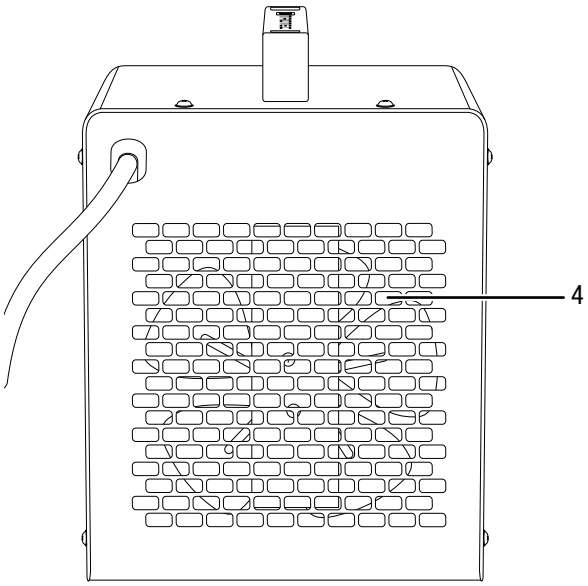
A készülék beépített termosztáttal rendelkezik és így állandó meleglevegő-áramot állít elő.

Ventilátoros üzemmód fűtő funkció nélkül szintén lehetséges.

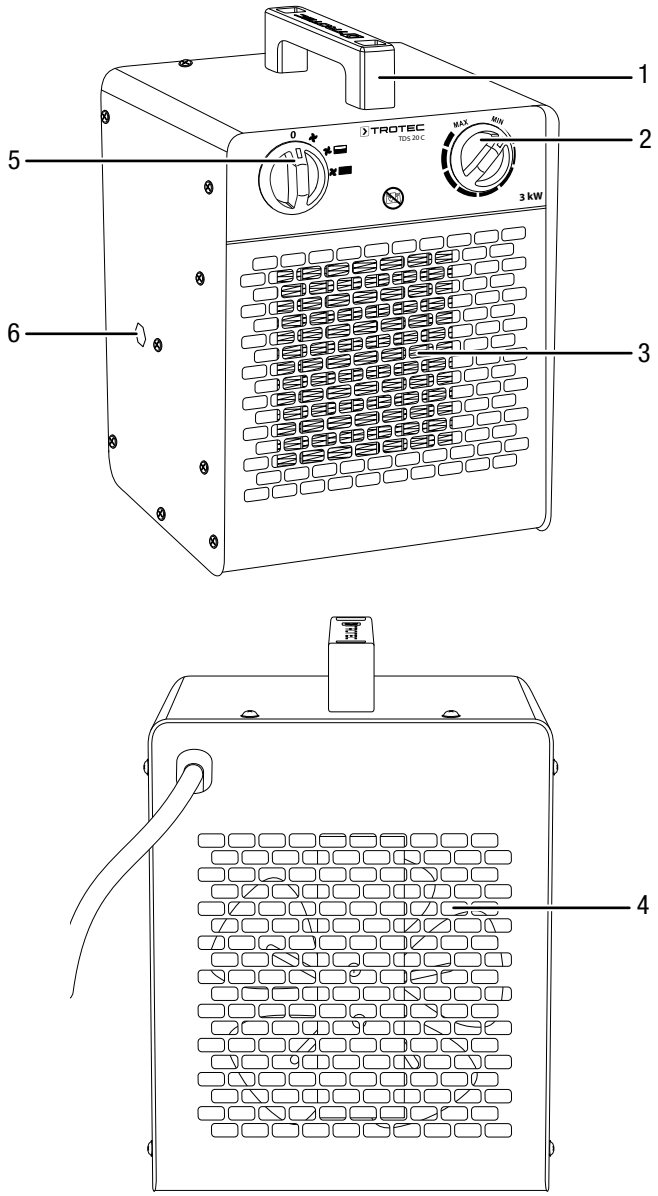
Készülék bemutatása

TDS 10 C





TDS 20 C



Sz.	Megnevezés
1	szállítófogantyú
2	*Hőmérséklet* forgókapcsoló
3	levegőkilépő nyílás
4	levegőbelépő nyílás
5	*Ventiláció és fűtőfokozatok* előválasztó kapcsoló
6	Rögzítő menet fali és mennyezeti tartóhoz

Szállítás és tárolás

Utalás

Ha a készüléket szakszerűtlenül tárolja vagy szállítja, a készülék megsérülhet.
Vegye figyelembe a készülék szállítására és tárolására vonatkozó információkat.

Szállítás

A készülék a könnyebb szállítás érdekében fogantyúval van ellátva.

Tartsa be a következő utasításokat minden szállítás **előtt**:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Ne használja húzózsinórnak a hálózati csatlakozókábelt.
- Hagyja a készüléket eléggé lehűlni.

Tárolás

Tartsa be a következő utasításokat minden tárolás **előtt**:

- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Hagyja a készüléket eléggé lehűlni.

Ha nem használja a készüléket, tartsa be a következő tárolási feltételeket:

- A készüléket száraz és fagytól és hőségtől védett helyen tárolja.
- A készüléket álló helyzetben, portól és közvetlen napsugárzástól védett helyen tárolja.
- Óvja meg a készüléket szükség esetén egy burkolattal a por behatolása ellen.
- A készülék rongálódásának elkerülése érdekében ne helyezzen más készüléket vagy tárgyat a készülékre.

Szerelés és üzembe helyezés

Szállítási terjedelem

- 1 x készülék
- 1 x szállítófogantyú
- 2 x csavar
- 2 x alátét
- 1 x útmutató

Készülék kicsomagolása

1. Nyissa ki a karton és vegye ki a készüléket.
2. Távolítsa el a készülékről teljesen a csomagolást.
3. Tekerje teljesen le a hálózati kábelt. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel ne legyen sérült és ne sértse meg Ön se a letekerésnél.

Szerelés

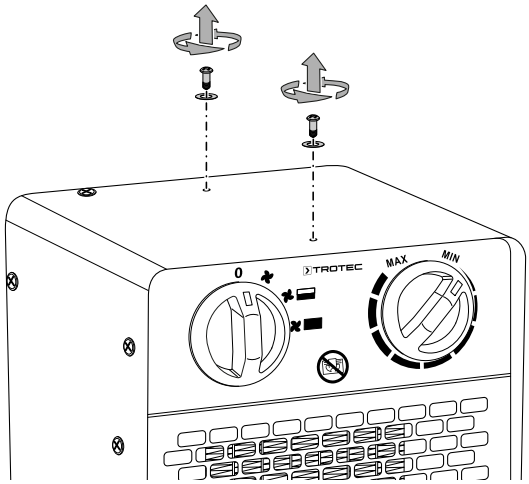
Használjon a tevékenységhez alkalmas szerszámot.

A szállítófogantyú szerelése

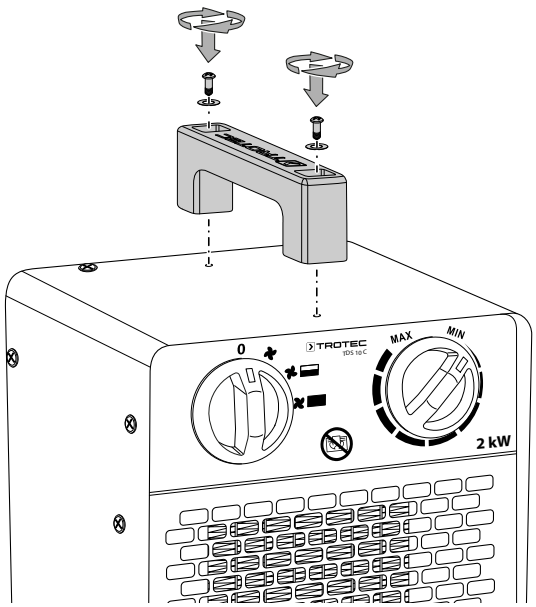
Az első üzembe helyezés előtt rögzíteni kell a szállítófogantyút a készüléken.

Az eljárásmód a TDS 10 C, TDS 10 P / TDS 20 C, TD 20 P készülékeknél azonos.
Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Vegye le a két csavart és a két alátétet a ház felső oldalán.



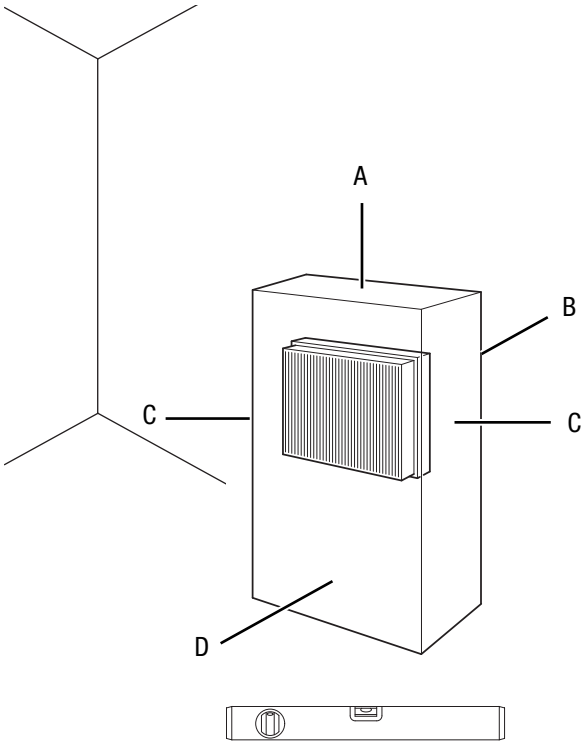
2. Szerelje a szállítófogantyút a csavarokkal és alátétekkel.



Üzembe helyezés

Infó
Az első üzembe helyezés alkalmával vagy hosszabb használaton kívüliség után szagképződés fordulhat elő.

A készülék felállításakor tartsa be a minimális távolságot falaktól és tárgyaktól, a „Műszaki függelék” fejezet szerint.



- A készülék újbóli használatba vétele előtt vizsgálja át a hálózati kábel állapotát. Ha kétségei vannak a kábel kifogástalan állapotát illetően, hívja fel a vevőszolgálatot.
- Állítsa fel a készüléket függőlegesen és stabilan.
- Kerülje a botlásveszélyt a hálózati kábel, ill. további elektromos kábelek fektetésénél, különösen akkor, ha a készülék a helyiség közepén van felállítva. Használjon kábelhidakat.
- Győződjön meg arról, hogy a kábelhosszabbítók teljesen ki-, ill. le vannak tekerve.
- Figyeljen arra, hogy függönyök vagy más tárgyak ne akadályozzák a levegő áramlását.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék nem érintkezhet nedvességgel, ill. vízzel.

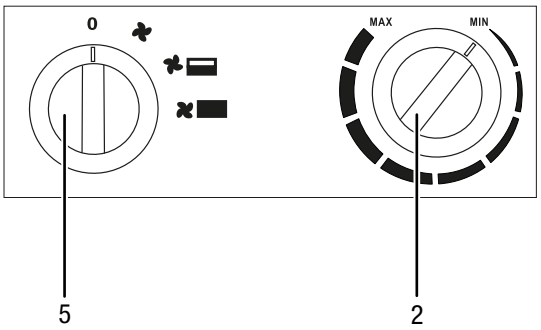
A hálózati kábel csatlakoztatása

- Dugja a hálózati csatlakozódugót szabályszerűen biztosított dugaszolóaljzatba.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt a készülék mentén hátul vezesse el. Soha ne vezesse a hálózati kábelt a készülék előtt el!

Kezelés

- Kerülje a nyitott ajtókat és ablakokat.

Kezelőfelület



Sz.	Megnevezés	Jelentés
2	*Hőmérséklet* forgókapcsoló	A hőmérséklet beállítása a helyiségtermosztáton
5	*Ventiláció és fűtőfokozatok* előválasztó kapcsoló	Ventiláció és fűtőfokozatok előválasztása **0** : KI ✱ : Hideg levegő / ventiláció ✱▬ : 1. fűtőfokozat ✱■ : 2. fűtőfokozat

A készülék bekapcsolása

Miután a készüléket a "Szerelés és üzembe helyezés" fejezetben leírtak szerint üzemkészen felállította, bekapcsolhatja a készüléket.

Infó
A készülék csak akkor kapcsol be, ha a helyiség hőmérséklete a helyiségtermosztáton beállított hőmérséklet alatt van. Ez a hideg fokozatra (csak ventiláció) is érvényes.

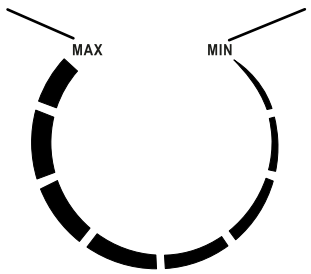
A fűtőfokozat beállítása

1. Állítsa a *Ventiláció és fűtőfokozatok* előválasztó kapcsolót (5) a kívánt fűtőfokozatra.

A helyiségtermosztát beállítása

1. Állítsa be a helyiségtermosztát fokozat nélküli *Hőmérséklet* forgókapcsolóját (2) a kívánt hőmérsékletre.

Legmagasabb hőmérséklet — Legalacsonyabb hőmérséklet



Az ideális termosztát-beállítás megtalálásához a következőképpen járjon el:

1. Állítsa be a *Hőmérséklet* forgókapcsolót (2) a legmagasabb hőmérsékletre.
2. Amikor elérte a kívánt hőmérsékletet, forgassa lassan vissza a *Hőmérséklet* forgókapcsolót (2) a készülék kikapcsolásáig.
   ⇨ Ezután a készülék automatikusan tartja a kívánt hőmérsékletszintet.

A helyiségtermosztát automatikusan szabályozza a helyiség hőmérsékletét:

- A beállított érték túllépésekor lekapcsol a fűtés és a ventiláció.
- A beállított érték lefelé történő átlépésekor automatikusan újra bekapcsol a fűtés és a ventiláció.

Infó
A kívánt helyiség-hőmérséklet az aktuális helyiség-hőmérsékletnél magasabb legyen.

Üzemen kívül helyezés

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

- Ügyeljen arra, hogy a Hőmérséklet forgókapcsoló (2) ne legyen a helyiséghőmérséklet fölött vagy ne álljon **MAX** állásban, hogy ne kapcsoljon ki a készülék és lehetséges legyen a ventilátor további működése a készülék lehűtéséhez.
- Fordítsa a *Ventiláció és fűtőfokozatok* előválasztó kapcsolót (5) ✱ állásba (csak ventiláció).
- Járassa a ventilátort 3 percig, mielőtt kikapcsolja a készüléket.
- Fordítsa a helyiségtermosztát *Hőmérséklet* forgókapcsolóját (2) ütközésig **MIN** állásba.
- Kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy a *Ventiláció és fűtőfokozatok* előválasztó kapcsolót (5) **0** állásba fordítja.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket a "Karbantartás" fejezet szerint.
- Tárolja a készüléket a „Szállítás és tárolás” fejezet szerint.

Utánrendelhető tartozékok

Megnevezés	Cikkszám
TDS 10 – 30 fali és mennyezeti tartó	6.100.007.022

Hibák és zavarok

Figyelmeztetés villamos feszültségre

Csak meghatalmazott szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan tevékenységet, amelyhez a készülék felnyitása szükséges.

A készülék kifogástalan működését a gyártás alatt többször ellenőriztük. Ha ennek ellenére működési zavarok lépnének fel, vizsgálja át a készüléket a következő felsorolás szerint.

A készülék nem indul el:

- Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a hálózati kábel és a csatlakozódugó. Ha sérüléseket állapít meg, ne próbálja újra használatba venni a készüléket.

  Ha megsérül a készülék hálózati csatlakozóvezetéke, veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy vevőszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel ki kell cseréltetni.
- Ellenőrizze a helyi hálózati biztosítékot.
- Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét. A helyiségtermosztát esetleg lekapcsolt, mert a helyiség elérte a kívánt hőmérsékletet.
- A motor esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott motort elektromos szaküzemmel.
- A helyiségtermosztát esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott helyiségtermosztátot elektromos szaküzemmel.
- A túlmelegedésvédelem esetleg kioldott. Villamos szakvállalattal vagy a Trotec-kel végeztessen villamos átvizsgálást és a túlmelegedésvédelem cseréjét.
- Várjon 10 percet, mielőtt újra indítja a készüléket. Ha nem indul el a készülék, végeztesse el az elektromos átvizsgálást egy szaküzemmel, vagy a Trotec-kel.

A készülék be van kapcsolva, jár a fúvó, de nem fűt:

- Ellenőrizze, hogy fűtési fokozat van-e beállítva.
- Ellenőrizze hogy kioldott-e a túlmelegedés elleni védelem (l. "Biztonság" fejezet).
- Esetleg leégett a fűtőellenállás. Cseréltesse ki a meghibásodott fűtőellenállást elektromos szaküzemmel.
- A helyiségtermosztát esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott helyiségtermosztátot elektromos szaküzemmel.

A fúvó nem indul:

- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a készülék.
- Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a hálózati kábel és a csatlakozódugó.
- A ventilátormotor esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott ventilátormotort elektromos szaküzemmel.

Csökkent a levegőáram:

- Vizsgálja át a levegőbelépést és -kilépést. A levegőbelépő és -kilépő nyílásnak szabadnak kell lennie. Távolítsa el az esetleges szennyeződéseket. Vegye figyelembe a minimális távolságokat falaktól és tárgyaktól a műszaki adatok szerint.

A készülék hangos, ill. vibrál:

- Ellenőrizze, hogy a készülék függőlegesen és stabilan áll.

Utalás

Várjon legalább 3 percet minden karbantartási és javítási munka után. Csak utána kapcsolja be újra a készüléket.

A készülék nem működik az ellenőrzések után kifogástalanul?

Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal. Adott esetben vigye a készüléket javításra egy meghatalmazott elektromos szaküzembe vagy a Trotec-hez.

Karbantartás

Karbantartási időközök

Karbantartási és ápolási időközök	minden üzembe helyezés előtt	szükség esetén	legalább 2 hetenként	legalább 4 hetenként	legalább 6 hónaponként	legalább évenként
Beszívó- és kifújónyílások vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás	X					
Beszívórács vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás	X		X			
Külső tisztítás		X				X
Készülék belseje szennyeződésének vizuális vizsgálat		X		X		
Sérülések vizsgálata	X					
Rögzítőcsavarok ellenőrzése		X				X
Próbaüzem						X

Karbantartási és ápolási jegyzőkönyv

Készüléktípus: .....

Készülékszám: .....

Karbantartási és ápolási időközök	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Beszívó- és kifújónyílások vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás																
Beszívórács vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás																
Külső tisztítás																
Készülék belseje szennyeződésének vizuális vizsgálat																
Sérülések vizsgálata																
Rögzítőcsavarok ellenőrzése																
Próbaüzem																
Megjegyzések																

1. Dátum: ..... Aláírás:	2. Dátum: ..... Aláírás:	3. Dátum: ..... Aláírás:	4. Dátum: ..... Aláírás: .....
5. Dátum: ..... Aláírás:	6. Dátum: ..... Aláírás:	7. Dátum: ..... Aláírás:	8. Dátum: ..... Aláírás: .....
9. Dátum: ..... Aláírás:	10. Dátum: ..... Aláírás:	11. Dátum: ..... Aláírás:	12. Dátum: ..... Aláírás: .....
13. Dátum: ..... Aláírás:	14. Dátum: ..... Aláírás:	15. Dátum: ..... Aláírás:	16. Dátum: ..... Aláírás: .....

Karbantartást megelőző tevékenységek

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Hagyja a készüléket teljesen lehűlni.

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Csak meghatalmazott szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan tevékenységet, amelyhez a készülék felnyitása szükséges.

A ház tisztítása

Figyelmeztetés villamos feszültségre
Soha ne merítse a készüléket víz alá!

Tisztítsa meg a házat egy megnedvesített, puha, nem szálazó kendővel. Ügyeljen arra, hogy ne hatoljon be nedvesség a készülékházba. Ügyeljen arra, hogy villamos alkatrészeket ne érhesse nedvesség. A kendő nedvesítéséhez ne használjon agresszív tisztítószereket, például tisztítósprayket, oldószereket, alkoholtartalmú tisztítószereket vagy súrolószereket.

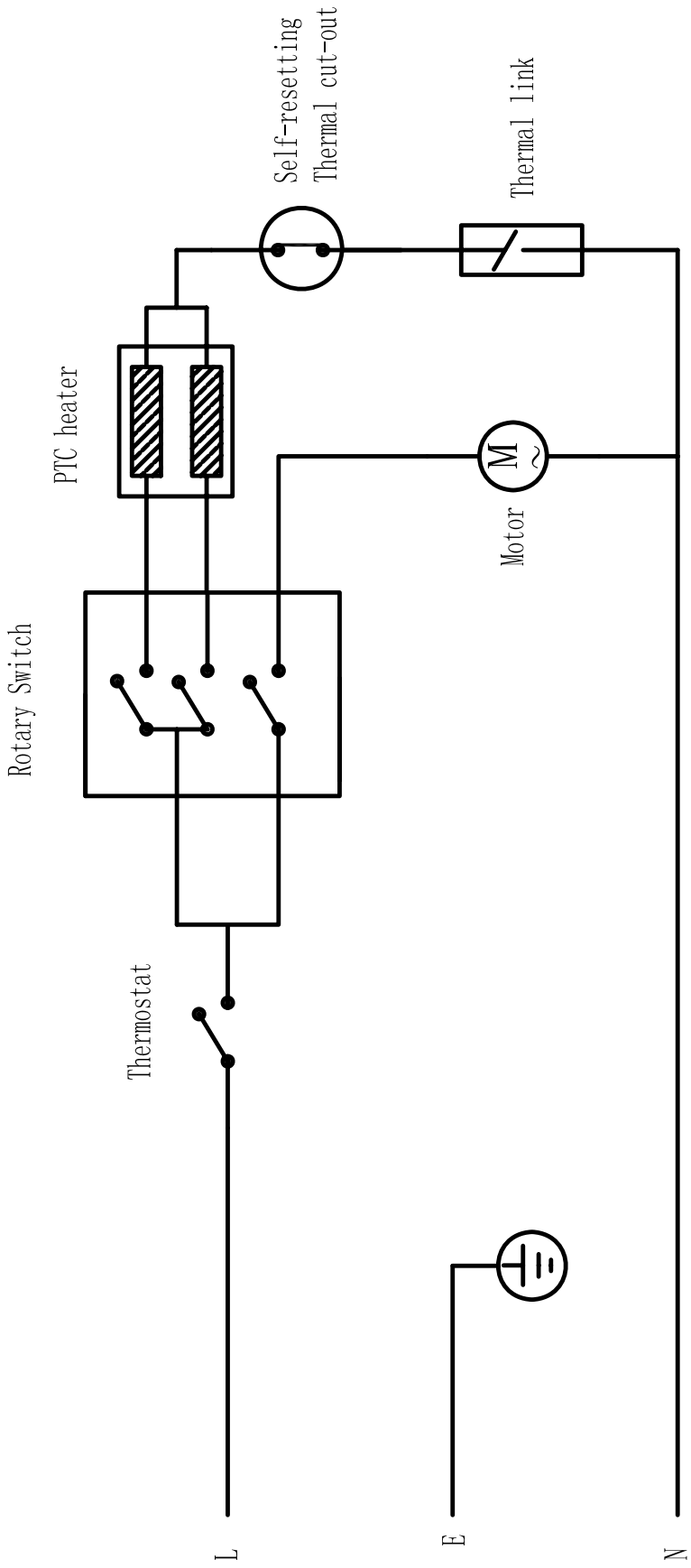
A tisztítás után törölje szárazra a készülékházat.

Műszaki függelék

Műszaki adatok

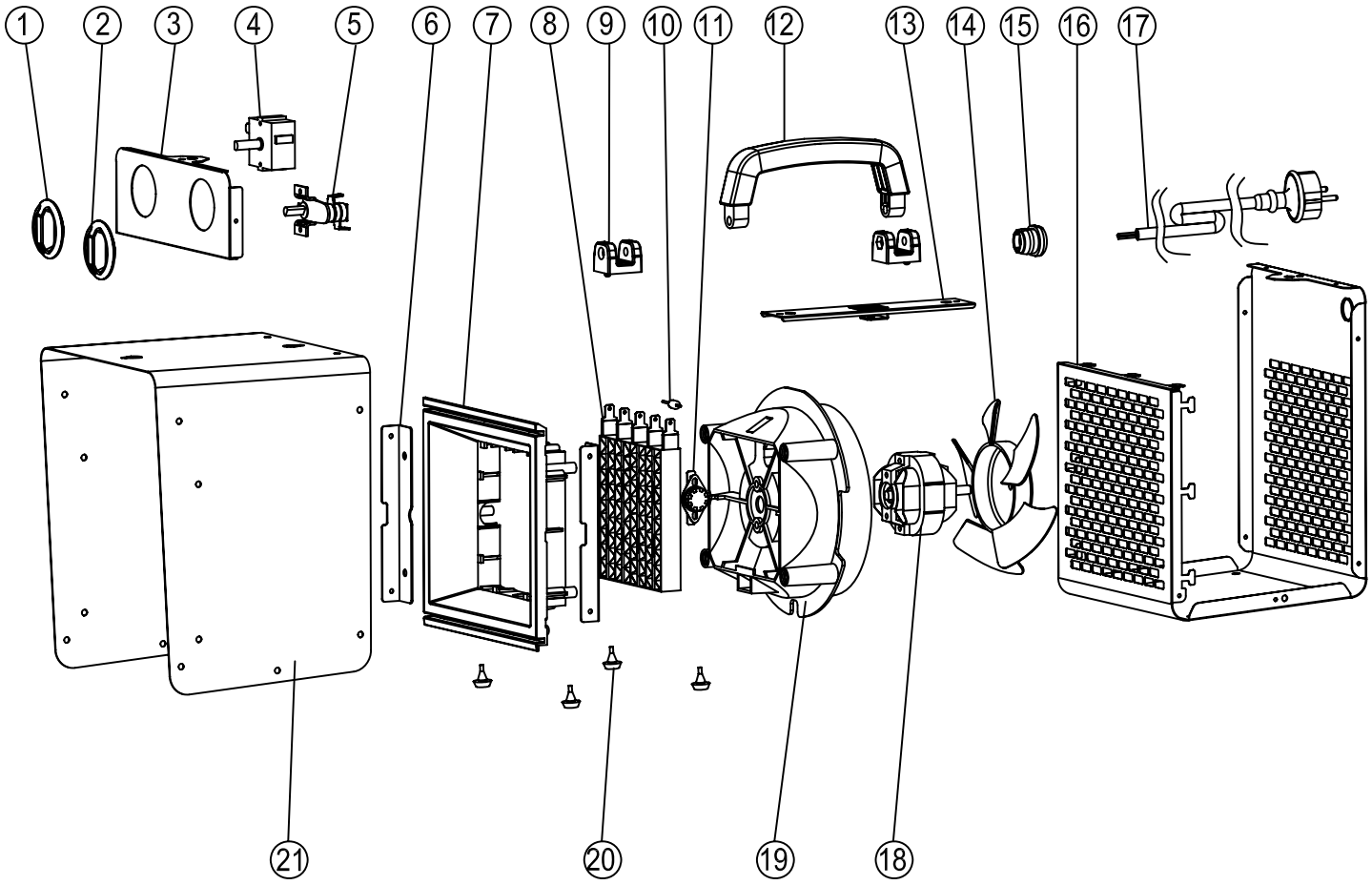
Paraméter	Érték	
Modell	TDS 10 C	TDS 20 C
Fűtőteljesítmény 1. fokozat: 2. fokozat: 3. fokozat:	 csak ventiláció 1000 W 2000 W	 csak ventiláció 2000 W 3000 W
Levegőmennyiség	140 m^3/h	180 m^3/h
Munkatartomány	-15 °C-tól +25 °C-ig	-15 °C-tól +25 °C-ig
Hálózati csatlakozás	220 – 240 V / 50 Hz	220 – 240 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel max.	2000 W	3000 W
Névleges áramfelvétel	8,7 A	13 A
Hálózati biztosíték	10 A	16 A
Csatlakozódugó-fajta	CEE 7/7 védőérintkezős dugó	CEE 7/7 védőérintkezős dugó
Kábelhossz	1,3 m	1,3 m
Hangnyomásszint (1 m távolságban)	52 dB(A)	55 dB(A)
Védettség	IP20	IP20
Túlmelegedés elleni védelem	85 °C	85 °C
Méretek (mélység x szélesség x magasság)	165 x 165 x 225 mm	200 x 200 x 250 mm
Minimális távolság falaktól és tárgyaktól fent (A): hátul (B): oldalt (C): elöl (D):	 50 cm 50 cm 50 cm 50 cm	 50 cm 50 cm 50 cm 50 cm
Súly	2 kg	3 kg

TDS 10 C / TDS 20 C kapcsolási rajz



TDS 10 C alkatrészek áttekintése és alkatrészjegyzék

Figyelmeztetés!
Az alkatrészek pozíciószámai különböznek a szerkezeti egységeknek a használati utasításban használt pozíciószámaitól.

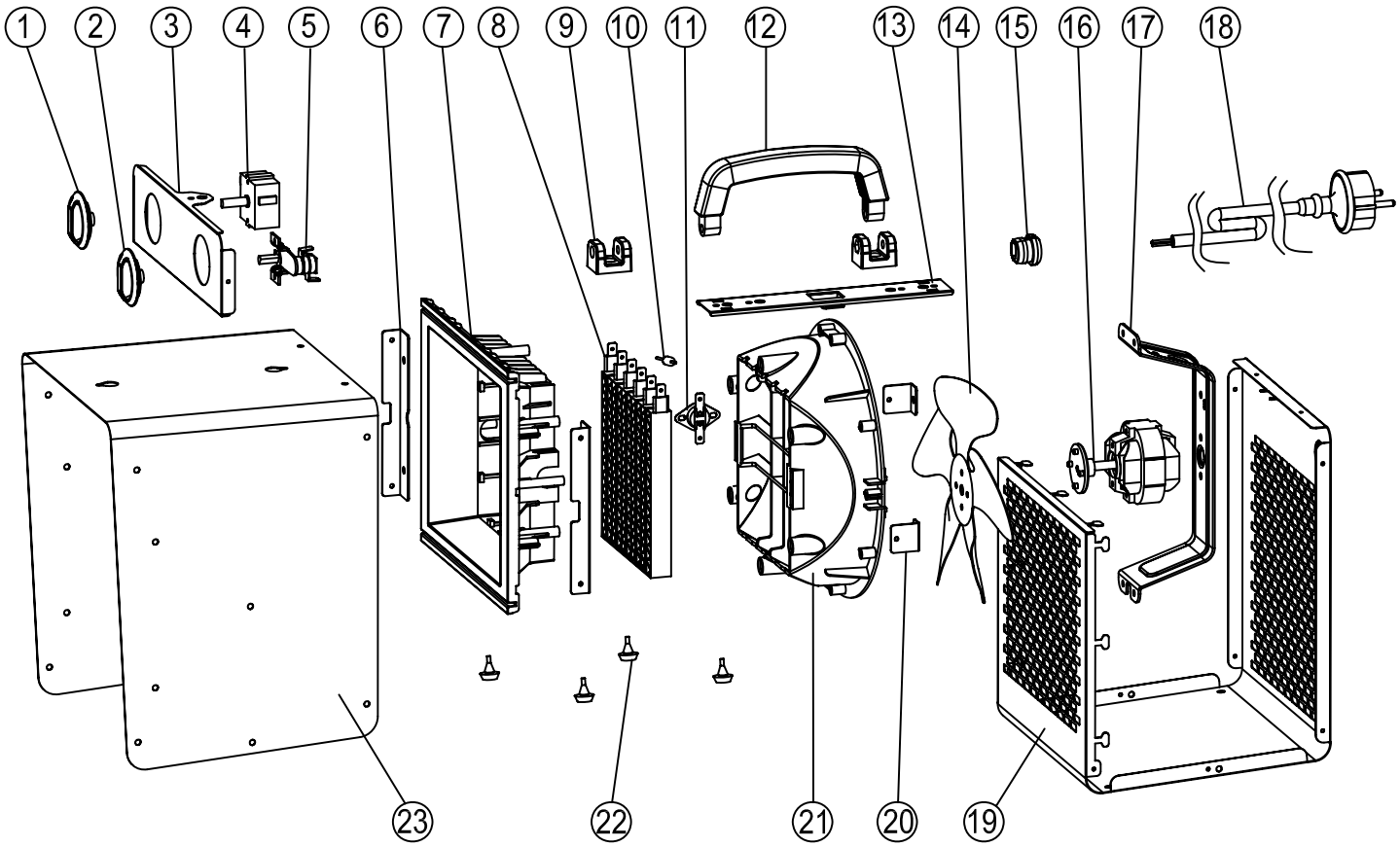


No.	Spare part	Specifications	QTY
1	Switch knob	ABS	1
2	Thermostat knob	ABS	1
3	Control panel	SPCC	1
4	Rotary switch	250V 15A	1
5	Temperature controller	250V 16A	1
6	PTC bracket support	SECC	2
7	PTC bracket	PA66+GF30	1
8	PTC	220-240V 2000W	1
9	Handle bracket	PP	1
10	Thermal link	F00 121 °C	1
11	Re-set thermostat	250V 16A	1
12	Handle	PP	1
13	In the support	SECC	1
14	Fan	PA	1

No.	Spare part	Specifications	QTY
15	Cable fastener	6N-4	1
16	Rear shell	SPCC	1
17	Power cord	H05VV-F 3G	1
18	Motor	220-240V 50Hz	1
19	Air passage	PA66+GF30	1
20	Rubber feet	NBR	4
21	Body	SPCC	1

TDS 20 C alkatrészek áttekintése és alkatrészjegyzék

Figyelmeztetés!
Az alkatrészek pozíciószámai különböznek a szerkezeti egységeknek a használati utasításban használt pozíciószámaitól.



No.	Spare part	Specifications	QTY
1	Switch knob	ABS	1
2	Thermostat knob	ABS	1
3	Control panel	SPCC	1
4	Rotary switch	250V 15A	1
5	Temperature controller	250V 16A	1
6	PTC bracket support	SECC	2
7	PTC bracket	PA66+GF30	1
8	PTC	220-240V 2000W	1
9	Handle bracket	PP	1
10	Thermal link	F00 121 °C	1
11	Re-set thermostat	250V 16A	1
12	Handle	PP	1
13	In the support	SECC	1
14	Fan	PA	1

No.	Spare part	Specifications	QTY
15	Cable fastener	6N-4	1
16	Motor	220-240V 50Hz	1
17	Motor bracket	SECC	1
18	Power cord	H05VV-F 3G	1
19	Rear shell	SPCC	1
20	Air passage support	SECC	2
21	Air passage	PA66+GF30	1
22	Rubber feet	NBR	4
23	Body	SPCC	1

Ártalmatlanítás

A csomagolóanyagokat mindig környezetvédelmi szempontból megfelelő módon és az ártalmatlanításra vonatkozó, érvényes, helyi előírások szerint ártalmatlanítsa.

Egy használt elektromos vagy elektronikus készüléken látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy használati idejének végén nem szabad háztartási hulladékba dobni. Az Ön közelében gyűjtőhelyek állnak rendelkezésre használt elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadásához. A címeket a városi, ill. helyi önkormányzattól tudhatja meg. Sok EU-országra vonatkozóan a https://hub.trotec.com/?id=45090 weboldalon is tájékozódhat további leadási lehetőségekről. Egyébként szíveskedjen az országában berendezések hulladékainak haszonosítására hivatalosan engedélyezett helyhez fordulni.

Elektromos és elektronikus készülékhulladékok szelektív gyűjtésének az a célja, hogy lehetővé tegye a készülékhulladékok anyagainak, ill. a hulladékok más formában történő hasznosítását, továbbá elkerüljük a környezetre és az emberi egészségre ható negatív következményeket az esetleg a készülékekben lévő veszélyes anyagok ártalmatlanítása során.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv II. melléklet 1. rész A szakasza értelmében

Mi, a Trotec GmbH kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a lent nevezett termék fejlesztése, tervezése és gyártása a gépekről szóló EK-irányelv követelményeivel összhangban történt az irányelv 2006/42/EK változata szerint.

Termékmodell / termék:	TDS 10 C TDS 20 C
Terméktípus:	elektromos fűtőkészülék
Induló gyártási év:	2021

Vonatkozó EU-irányelvek:

- 2011/65/EU
- 2012/19/EU
- 2014/30/EU
- 2015/863/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

- EN 55014-1:2017/A11:2020

Alkalmazott nemzeti szabványok és műszaki előírások:

- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- EN 60335-2-30:2009
- EN 60335-2-30:2009/A11:2012
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN 62233:2008
- EN IEC 61000-3-2:2019

Gyártó és a műszaki dokumentációkért felelős neve:

Trotec GmbH

Grebbener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-mail: info@trotec.de

A kiállítás helye és dátuma:

Heinsberg, 13.12.2021

Detlef von der Lieck, ügyvezető

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg
+49 2452 962-400
+49 2452 962-200

info@trotec.com
www.trotec.com